## (15 points)

## (H) Counting in Irish (I/3)

Irish, also known as Erse, Gaeilge, or Irish Gaelic, is spoken by approximately 260,000 people in Ireland. There are about 25,870 speakers in the USA, or about one in every I0,000 Americans. It is a Celtic language, distantly related to English.

Below are some number phrases in Irish and their English equivalents, given in order:

| garra amháin | I garden |
| :--- | :--- |
| gasúr déag | II boys |
| ocht mballa is dhá fichid | 48 walls |
| dhá gharra déag is ceithre fichid | 92 gardens |
| trí bhád | 3 boats |
| seacht ndoras déag | 17 doors |
| seacht mbád déag is dhá fichid | 57 boats |
| naoi nduine déag is fiche | 39 people |
| ceithre fichid doras | 80 doors |
| cúig bhalla | 5 walls |
| sé ghasúr is trí fichid | 66 boys |
| deich mbád | 10 boats |
| sé dhuine | 6 people |
| trí dhoras is dhá fichid | 43 doors |
| garra is ceithre fichid | 81 gardens |

HI. Translate the following phrases into English:
a. naoi mbád déag is ceithre fichid

b. sé dhuine déag

c. naoi nduine

d. fiche gasúr

e. garra déag is fiche


Original problem by M. O. Revinskij. Translation and adaptation by Tom Payne. English version Copyright © 2007, University of Oregon Department of Linguistics.

## (H) Counting in Irish (2/3)

H2. Translate the following phrases into Irish:
a. 2 boys

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

b. 38 walls

c. $\quad 14$ walls

d. 71 doors

e. 21 boats

f. 90 people


H3. Explain how the counting system of Irish works. (You may continue your explanation on the following page.)

## (H) Counting in Irish (3/3)

